

الإترنت www.bundesgesundheitsministerium.de

www.zusammengedengencorona.de

أحكام خاصة بالمسافرين الوافدين إلى ألمانيا فيما يتعلق بفيروس كورونا سارس-كوف-2 / مرض كوفيد-19

السادة المسافرون الكرام،

أهلاً ومرحباً بكم في ألمانيا! يُرجى منكم مراعاة الإرشادات الهامة التالية:

- إن كنتم قادمين من الخارج إلى جمهورية ألمانيا الاتحادية وقد تواجدم في منطقة خطر خلال العشرة أيام التي سبقت دخولكم للبلاد، فأنتم بالعادة مُلزَمون بموجب قانون الولاية المعنية بالتوجه على وجه السرعة بعد الدخول وبالطريق المباشر إلى منازلكم الخاصة أو أي سكنٍ آخر ملائم وبالإقامة الدائمة هناك لمدة عشرة أيام بعد دخولكم (الحجر الصحي). إنَّ الإخلال بهذا الواجب قد يُعاقب عليه باعتباره مخالفة نظامية بغرامة مالية تصل قيمتها إلى 25000 يورو.
- تُعرّف منطقة الخطر على أنّها أيُّ دولةٍ أو منطقة واقعة بخارج جمهورية ألمانيا الاتحادية يكون فيها خطر الإصابة بعدوى فيروس كورونا سارس-كوف-2 متزايداً في وقت دخول أراضي جمهورية ألمانيا الاتحادية. يقوم معهد روبرت كوخ وبصفةٍ مستمرة بتحديث قائمةٍ شاملة لمناطق الخطر تحت الرابط التالي: <https://www.rki.de/risikogebiete>
- قبل دخولكم للبلاد، يتعيّن عليكم تسجيل أنفسكم عبر <https://www.einreiseanmeldung.de> واصطحاب التأكيد معكم عند الدخول. سيتمّ التحقق من تأكيد التسجيل عن طريق الجهة المُقدّمة لخدمة النقل وبصفةٍ إضافية عند الاقتضاء من قِبَل الشرطة الاتحادية ضمن إجراءات التفتيش عند الدخول؛ علاوةً على ذلك، تقوم الشرطة الاتحادية أيضاً بشنّ حملات تفتيش ضمن مهماتها المتعلقة بحراسة الحدود (على سبيل المثال، عند الدخول عن طريق البر).
- في حال ما إذا لم تتمكنوا من التسجيل الرقمي للدخول بسبب عدم توفّر ما يلزم من تجهيزٍ تقني أو من جراء عطلٍ فني، فأنتم مُلزَمون بدل من ذلك بتعبئة إفادةٍ بديلة. يُرجى استقاء المعلومة بشأن مكان تسليم الإفادة البديلة من الإرشادات الواردة بها (على سبيل المثال، إلى جهة النقل المُستخدمة أو على عنوان: Deutsche Post E-POST Solutions GmbH, 69990 Mannheim).
- فضلاً عن ذلك، يجب أن يتوفّر لديكم إثبات اختبار في موعد أقصاه 48 ساعة بعد دخولكم للبلاد، على أن يتمّ تقديمه للجهة المختصة إن طلبت الحصول عليه خلال العشرة أيام التالية للدخول. الإثباتات إمّا شهادة طبية أو نتيجة اختبار تفيد بعدم وجود عدوى بفيروس كورونا سارس-كوف-2.
- في حال وفودكم من منطقة ذات خطرٍ كبيرٍ في الإصابة بعدوى سارس-كوف-2، فعليكم إجراء الاختبار قبل المغادرة لكونكم مُلزَمين بتقديم إثبات عند الدخول للجهة المختصة أو للشرطة الاتحادية عند الطلب. لدى استخدام أيّة جهة نقل، سيتعيّن عليكم تقديم الإثبات لجهة نقلكم قبل المغادرة. المناطق ذات الخطر الكبير هي المناطق التي تعتبر موضع خطرٍ خاص فيما يتعلق بإدخال الفيروس، وذلك إمّا بسبب تحولات الفيروس أو بسبب الارتفاع الملحوظ في معدلات الإصابة. تلك المناطق يتمّ أيضاً نشرها على موقع الإترنت المذكور أعلاه التابع لمعهد روبرت كوخ.
- يُرجى منكم فيما يخص واجب البقاء في الحجر الصحي مراعاة ما ينطبق عليكم من تشريعات على مستوى الولاية، وضعوا باعتباركم أنّ الحجر الصحي الذي تبلغ مدته عشرة أيام بالعادة يمكن إنهاؤه على الأقرب بعد اليوم الخامس من الدخول بواسطة نتيجة اختبار سلبية.
- حتى وإن كانت نتيجة الاختبار سلبية، فأنتم مُلزَمون بالاتصال بمكتب الصحة المسؤول عنكم على الفور (<https://tools.rki.de/plztool/>) إن ظهرت عليكم أعراضاً دارجة (ضيق في التنفّس، أو سُعال حديث الظهور، أو حُمى، أو فقدان لحاسّي الشمّ أو التذوّق) للعدوى بفيروس كورونا سارس-كوف-2 خلال العشرة أيام الأولى بعد دخولكم للبلاد.

وزارتكم الاتحادية للصحة



إرشادات النظافة الصحية



مناطق الخطر